

STUDIENAUSGABE

Ingenieurwissenschaften und Technik

فرهنگ لغات علوم رایانه برای دانشجویان

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261



Interkultura Verlag Produktinfos und Shop: interkulturaverlag.de

E-Mail: info@interkulturaverlag.de

Erste Auflage.

Coverbild: © BEST-Krylovchka/ Shutterstock.com

Rückseite: © Aleksandr Semenov/ Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Hinweise für Schulen und Bildungseinrichtungen zur Verwendung von Studienführer:

Seit 2013 sind für analoge und digitale Kopieren für Bildungs- und Schulbuchverlagen sowie den Verwertungsgesellschaften Wert, Bild-Kunst und Musikedition neue Regelungen aufgestellt worden, diese sind folgende:

Digitale Kopien:

- bis 10% max bis zu 20 Seiten
- Quelle muss angegeben werden (Autor, Buchtitel, Verlag, Erscheinungsjahr, Seite)
- ein Werk pro Schuljahr und Klasse kann nur einmal eingescannt werden

Analoge Kopien

- bis 10% max bis zu 20 Seiten
- Quelle muss angegeben werden (Autor, Buchtitel, Verlag, Erscheinungsjahr, Seite)
- Kopien für den Schulunterricht (Pflicht-, Wahlpflicht- oder Wahlunterricht) sowie für Prüfungszwecke sind zulässig

Unsere Interessen werden in diesem Zusammenhang von der Verwertungsgesellschaft Wort (VG Wort - Untere Weidenstr. 5 - 81543 München) vertreten.

Bei Fragen zu den Regelungen oder einem höheren Bedarf an Kopien stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

ISBN

978-3-96213-926-1



Deutsche Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای آلمانی	4
Österreichische Buchstabiertabelle	جدول هجای الفبای اتریشی	5
Wörterverzeichnis Naturwissenschaften	لغات علوم مهندسی و فن آوری	8-454

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





A - wie	Anton	آنتون
Ä - wie	Ärger	آرگر
B - wie	Berta	برتا
C - wie	Cäsar	تسیزار
Ch - wie	Charlotte	شارلوته
D - wie	Dora	دورا
E - wie	Emil	امیل
F - wie	Friedrich	فریدریش
G - wie	Gustav	گوستاف
H - wie	Heinrich	هاین ریش
I - wie	Ida	یدا
J - wie	Julius	یولیوس
K - wie	Kaufmann	کاوفاومان
L - wie	Ludwig	لودویش
M - wie	Martha	مارتا
N - wie	Nordpol	نوردپول
O - wie	Otto	اوتو
Ö - wie	Ökonom	اوکونوم
P - wie	Paula	پاولا
Q - wie	Quelle	قویله

R - wie	Richard	ریچارد
S - wie	Siegfried (gebräuchl.)	زیگ فرید
Sch - wie	Schule	شوله
ß - wie	Eszett	استست
T - wie	Theodor	تیو دور
U - wie	Ulrich	ول ریش
Ü - wie	Übermut	اوبر موت
V - wie	Viktor	ویک تور
W - wie	Wilhelm	ویل هلم
X - wie	Xanthippe	کسانتیپه
Y - wie	Ypsilon	یپسیلون
Z - wie	Zacharias (amtl.) Zeppelin (gebräuchl.)	تسیپیلین





A	Anton
Ä	Ärger
B	Berta
C	Cäsar
Ch	Charlotte (Christine)
D	Dora
E	Emil
F	Friedrich
G	Gustav
H	Heinrich
I	Ida
J	Julius (Johann)
K	Konrad
L	Ludwig
M	Martha
N	Nordpol (Norbert)
O	Otto
Ö	Österreich
P	Paula
Q	Quelle

R	Richard
S	Siegfried
Sch	Schule
ß	scharfes S
T	Theodor
U	Ulrich
Ü	Übel
V	Viktor
W	Wilhelm
X	Xaver
Y	Ypsilon
Z	Zürich (Zeppelin)

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für
Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





تلفظ حروف الفبای آلمانی

	بزرگ	کوچک	تلفظ	مونه	تلفظ	معنی و تشریح
1	A	a	آ	Apfel	اپفل	سیب
2	B	b	بِ	Banane	بنانه	کیله
3	C	c	تسِ	Creme	کریمه	کریم
	ch		ش	Chirurgie	شیروگی	آ و e در اول کلمه قبل از Ch, ch- صدای "ش" خفیف می دهد
	cha		ک	Charakter	کاراکتر	U و o و a قبل از حروف صدادار دیگر صدای "ک" می دهد
	ach			schwach	شواخ	صدای "خ" می دهد a, o, u, au بعد از
	ich			ich	ایش	صدای "ش" خفیف eu, u, ü, ä, e بعد از می دهد
4	D	d	د	Dattel	داتل	خرما
5	E	e	اِ	Ei	ای	تخم
6	F	f	اِف	Fisch	فیش	ماهی
7	G	g	گِ	Gurke	گورکه	بادرنک
8	H	hi	ها	Honig	هونیگ	عسل
9	I	i	ایی	innerhalb	ینیرهاب	عَرَضِ ، داخل
10	J	j	یوت	Jacke	یاکه	کورتی
11	K	k	کا	Kamm	کام	شانه
12	L	l	اِل	Labor	لابور	لابراتوار
13	M	m	اِم	Marmelade	مارملاده	مربا
14	N	n	اِن	Nudeln	نودلن	ماکارونی
13	O	o	اُ	Obst	وبست	میوه
16	P	o	پ	Puder	پودر	پودر
17	Q	q	کو	Quitte	بھی	بھی
18	R	r	اِر یا اِغ	Reis	رائیس	برنج



معنی و تشریح	تلفظ	نمونه	تلفظ	کوچک	بزرگ
سوپ	زوپه	Suppe	سِ	s	S
چاپناک	توپف	Topf	تِ	t	T
زیر پتلونی	ونترهوزه	Unterhose	او	u	U
به دقت	فورزشیتیگ	vorsichtig	فاو	v	V
مهم	ویشتیگ	wichtig	و	w	W
معاینه خانه	ارتستپراکسیس	Arztpraxis	ایکس	x	X
طفل	بیبی	Baby	ایسیلون	y	Y
وقت	سایت	Zeit	ست	z	Z
سی	دری زیک	dreißig	سی		ß

A, E, I, O, U: تلفظ و ترکیب حروف با صدا

Aussprache von Vokalen A, E, I, O, U

به صورت کشیده

به صورت کوتاه

Bad (بآ د) حمام

hat دارد (هات)

A, a

gehen (گهن) رفتن

Geld پول (گلد)

E, e

wir (ویر) ما

Kind بچه (کیند)

I, i

Lob (لُوب) تمجید

Post پست (پُست)

O, o

Blut (بلوت) خون

Hund سگ (هوند)

U, u

از ترکیب دو حروف باصدا اصوات جدیدی ساخته می شوند

Bei Zusammensetzung von Buchstaben entstehen andere Laute

صدای "آی" می دهد

Mais مآیس (جواری)

صدای "آی" می دهد Ei, ei

Eis آیس (یخ)

صدای "آو" می دهد Au, au

Haus هاوس (خانه)

صدای "آی" می دهد u, u و Eu, eu

Teufel (تأیفِل) شیطان



A/D-Umsetzungen, die	مبدل A / D
Aashalsen	گلوئی
Abbau (Umwelttechnik), der	تجزیه
Abbau, der	دمونتاژ، پیاده سازی قطعات
abbaubar (Umwelttechnik)	قابل تجزیه
abbauen	استخراج کردن
Abbauplanung, die	برنامه ریزی استخراج از معادن
Abbauprodukt (Umwelttechnik), das	ماده حاصل از تجزیه، فرآورده تجزیه
Abbauprognose, die	آگاهی از استخراج
Abbauprojektierung, die	برنامه ریزی پروژه استخراج
Abbildung, die	تصویر، شکل
Abbildungsmethoden, die	روش‌های رقمی
abbinden (Beton)	بستن بتن، سفت شدن بتن
Abbinden (Beton), das	گیرش بتن
Abbindezeit (Beton), die	زمان گیرش بتن
abblättern	پوسته پوسته شدن / ورقه ورقه شدن
Abblätterung, die	لایه شدگی
abböschen	سراشیب کردن
abbrechen	تخریب کردن ساختمان
Abbruch, der	تخریب ساختمان
ABC Feuerlöscher, der	ABC خاموش کننده آتش
abdichten	مسدود کردن
abdichten gegen drückendes Wasser	آب بندی بدون فشار آب
Abdichten gegen nichtdrückendes Wasser	آب بندی بدون فشار آب
Abdichtung, die -en	آب بندی
Abdichtungsmaßnahmen, die	اقدامات آب بندی
Abdichtungsmaterial, das -ien	مواد آب بندی
Abfall, der	زباله، چتری، آشغال، کثافت
Abfall, der; -(ä) e	زباله
Abfallarten, die	انواع زباله
Abfallaufbereitung, die	بازیافت پسماند





Abfälle, die	زیاله، فضله
Abfallentsorgung und -verwertung, die, die	دفع و بازیافت پسماند
Abfallentsorgung, die	دور ریختن زیاله
Abfallrecht, das	قانون زیاله
Abfallrecht, das	قانون فضلات
Abfallvermeidung, die	اجتناب از تولید پسماند
Abfallwirtschaft, die	اداره فضلات
Abfallwirtschaft, die	مدیریت پسماند
Abfallwirtschaftsrecht, das	قانون مدیریت پسماند
Abfluss (Wasserbau), der	آبدوی، رواناب، جریان، سیلان
Abfluss oberirdisch (Wasserbau), der	رواناب سطحی، جریان سطحی
Abfluss, der	پساب کارخانه، گنداب
Abflussgebiet (Wasserbau), das	حوزه آبریز
Abflussrohr, das	لوله تخلیه، لوله فاضلاب
Abformungen, die	تأثیرات
Abformungsverfahren, das	روش ریخته گری
Abgas, das	دود
Abgasanlage, die	سیستم آگزوز
Abgasreinigung, die	کنترل گازهای آلوده
Abgaswärmetauscher, der	(مبدل گرمایی نوعی گازی
abgebaut	استخراج شده
abgehängt	آویخته
abgelagertes Treibgut (Wasserbau), das	رسوب سست
abgenutzt	ساییده شده، کارکرده، مستعمل
abgeschrägt	مایل
Abgleich, der	تغییرات جزئی
Abgleichen, das	هم ترازی، امتداد
Abgrabung, die	گود برداری
abgrenzen	محدود کردن
Abgrenzung, die	تعیین مرز
Abgrund, der; -(u) e	ورطه، پرتگاه

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





Abhang, der	شیب، سرازیری
Abhang, der; -(ä) e	پرتگاه، فراگاه
abhängig	غیر مستقل، وابسته
Abhängigkeit, die -en	بستگی ها، وابستگی ها
abhauen	کوبیدن
Abkantung, die	تاخوردگی
abklären	روشن ساختن، توضیح دادن
abkühlen	سرد کردن
Abkürzung, die	اختصار، مخفف
Ablagerung (Wasserbau), die	رسوب، ته نشینی
Ablagerungsmilieus, die	محیط های رسوب
Ablagerungsräume, die	محیط های رسوبی
Ablation (Wasserbau), die	فرسایش، یخ کاست
Ablauf- und Terminplanung, die	بهره‌برداری و برنامه‌ریزی
Ablauf, der	انقضای سررسید، فرایند
Ablaufabschnitte, die	عوامل چرخه
Ablauforganisation, die	فرایند سازمان
Ablaufplan, der	برنامه زمان بندی
Ablaufplanung, die	برنامه ریزی عملیاتی
Ablaufrinne, die	آبگذر
Ablaufrohr, das	لوله زهکشی
Ablaufschaubild, das	نمودار جریان
Ableger, der	شعبه، جوانه
ablehnen	نپذیرفتن، رد کردن
Ablehnung, die	رد
ableiten	استنباط کردن، دریافتن، نتیجه گرفتن
Ableitung, die -en	مشتق (ریاضی)، استنتاج - مشتق (فلسفه). مثال دیدگاه از دیدن و گاه مشتق شده
Abluftkamin, der	مجرای خروج هوای ضایع
Abluftleitung, die	لوله مجرا
Abluftreinigung, die -en	تمیز کردن هوای خروجی



abmelden	از، رفتن خود را خبر دادن، اعلام خروج کردن سیستم خارج شدن
Abmeldung, die	خروج از سیستم، لغو نام نویسی
Abmessung äußere A., die	اندازه بیرونی
Abmessung, die	اندازه، سائز
Abminderungsbeiwert, der	ضریب کاهش
Abnahme, die	تحویل پایان کار ساختمان
abnehmen	کم کردن ترک کردن
Abnehmer, der	کاربر، مصرف کننده، مشتری
abnutzen	ساییدن فرسودن، کهنه کردن
Abnutzung, die	سایش، سائیدگی، فرسودگی
Abnutzungsbeständigkeit, die	دیرسای، سخت سایی
Abort, der	محل دورافتاده
Abrasion (Wasserbau), die	سایش، خراش، سائیدگی
Abraum, der	قسمتی از معدن که قابل استفاده نیست
Abrechnung, die -en	تسویه حساب
abreißen	تخریب کردن ساختمان
Abreubung, die	سایش، سائیدگی، فرسودگی
Abrieb, der	سایش، سائیدگی، فرسودگی
Abriebbeständigkeit, die	استحکام فرسایشی، سایش ناپذیری
abriebfest	سایش ناپذیر، دیرسا
Abriebfestigkeit, die	استحکام فرسایشی، سایش ناپذیری
Abriss, der	تخریب ساختمان
Abrissbirne, die	توپ مخرب
Abrissverfügung, die	فرمان (حکم) تخریب ساختمان از طرف شهرداری
Absatz Treppe, der	پاگرد پله در ساختمان
Absatz, der	فروش، توزیع
Abschaffung, die -en	از میان، براندازی، فسخ، ملغی سازی، الغاء، حذف لغ، برداری
abschalten	خاموش کردن، قطع کردن
Abschätzung, die	ارزیابی کردن
Abscheren, das	برش

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





Abschlagszahlung, die	پرداخت مرحله ای مبالغ قرارداد طبق پیشرفت کار، پرداختهای پیشرفت کار
Abschleiff (Wasserbau), der	سایش، خراش، سائیدگی
Abschluss-, Inhalts-, Formfreiheit, die	آزادی فرم، محتوا، نتیجه گیری
Abschluss-Meeting, das	جلسه اختتامیه
Abschluss, der	گواهی پایان تحصیل
Abschlussfreiheit, die	آزادی عقد قرارداد
Abschlusspräsentation durchführen, die	انجام ارائه نهایی
Abschlussverfahren, das	روال حسابها
Abschnitt, der	فاز، قسمت
Abschreibung, die	استهلاک
Abschrift, die	رونوشت، نسخه، کپی
Absenkung Wasserspiegel, die	افت تراز آب، فروکش سطح آب
Absenkung, die	افت، فروکش، کاهش
Absenkungstrichter (Wasserbau), der	مخروط افت
Absetzbecken (Wasserbau), das	استخر ته نشینی
absetzen	تلبارساختن
absetzen (Wasserbau)	ته نشین کردن
Absicht, die	هدف، قصد
Absolutmessung, die -en	اندازه گیری مطلق
Absolutwert, der	مقدار مطلق
absondern	ترشح کردن، تراوش کردن
absorbieren	جذب کردن
Absorption, die	جذب
absorptionsfähig	جذب کننده، توانایی مکش یا جذب
Absorptionskälteanlagen, die	چیلرهای جذبی
Absorptionskältemaschine, die	چیلر جذب
Absorptionstechnik, die	فن آوری جذب
Absorptionsvermögen, das	قابلیت جذب، درآشامندگی
Absorptionswärmepumpe, die	پمپ حرارتی جذبی
Abprache, die -n	قرار، موافقتنامه، قول و قرار، توافق
Abstammungsschein, der	گواهی شجره نامه





Abstandhalter (Massivbau), der	جدا کننده
Abstandsfläche, die	فاصله بین ساختمان تا مرز ملک
Abstandsflächen, die	حدود مجاز
Abstecken, das	معین کردن محدوده زمین با گوییدن میخ چوبی بر زمین
Absteckung, die	مشاهده
abstellen	در گوشه ای نهادن
Abstellplatz (Auto), der	پارکینگ
Abstellraum, der	انباری
abstoßen	دفع کردن
Abstufung, die	رده بندی، طبقه بندی، درجه بندی
Absturzgefahr, die	خطر سقوط
Absturzsicherung, die	سازه های حفاظتی
Abszisse (Mathematik), die	محور ایکس در محور مختصات
Abtastsysteme, die	سیستم های اسکن
Abteilung, die	بخش
Abteilung, die	دایره، دسته، بخش
Abteilungsleiter, der	مدیر بخش
Abtrag (Wasserbau), der	فروسایش، تلاش و فروریختگی
Abtragen (Abbruch), das	تراش لایه رو
Abtragen (Baubetrieb), das	خاک برداری
Abtragen Mutterboden, das	(خاک برداری خاک سطحی) روخاک
Abtragtechnik, die	تکنولوژی فرسایش
Abtragung (Wasserbau), die	فروسایش، تلاش و فروریختگی
Abtragung, die -en	استخراج قشری، ازسطح به سطح
aburteilen	حکم جرم را صادر کردن، محکوم کردن مجرم شناختن (محاکمه معرب: دادگاه) قاضی کسی را محکوم کرد
abwägen	سبک سنگین کردن
Abwasser industriell, das	پساب صنعتی
Abwasser, das	فاضلاب
Abwasser, das -(ä)	فاضلاب
Abwasserabfuhr, die	تخلیه آب تلف شده

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261

interkulturaverlag.de





Abwasserableitung, die	تخلیه فاضلاب
Abwasseranlagen, die	سیستم فاضلاب
Abwasserarten und -mengen, die, die	انواع و مقادیر فاضلاب
Abwasseraufkommen, das -	جریان فاضلاب
Abwasserbehandlung, die	تصفیه فاضلاب
Abwasserbehandlungsanlage, die	تصفیه خانه فاضلاب
Abwasserbeseitigung, die	فاضلاب زدایی، گنداب زدایی
Abwassereinleitung, die	مجاری فاضلاب
Abwasserentsorgung, die	فاضلاب زدایی، گنداب زدایی
abwasserfrei	بدون فاضلاب
Abwasserinstallation, die	تاسیسات تخلیه آب
Abwasserkanal, der	کانال فاضلاب
Abwasserleitung, die	لوله فاضلاب
Abwassernetz, das	شبکه فاضلاب، کانالیزاسیون
Abwasserreinigung, die	عملیات تصفیه پساب
Abwassersammelsystem, das	شبکه فاضلاب
Abwassertechnik, die	فن آوری پساب
Abwasservermeidung, die	اجتناب از تولید فاضلاب
Abwasserwertung, die	استفاده اقتصادی از فاضلاب پاکسازی شده
Abwicklung, die	در حال پردازش
Abzahlung, die	پرداخت قسطی، اقساط
Abzahlungskauf, der	خرید یا فروش اقساطی
Achse, die	محور
Achsen, die	محورها
Achsenysteme, die	سیستم های ستون های توازی
Acker, der -(ä)	زمین زراعتی، کشت
Ackerbau, der	کشاورزی
Ad-hoc-Workflow, der	گردش کار موقت
adaptiv	سازگار
addieren	جمع کردن
Addition, die	جمع، افزایش
additiv	افزودنی





Adhäsion, die	چسپندگی
Adhäsionsbeiwert, der	ضریب چسپندگی
Adhäsionseigenschaft, die	خاصیت چسپندگی، ویژگی چسپندگی
adhäsionsfördernd	بهباز چسپندگی
Adhäsionsgrenze, die	حد چسپندگی
Adhäsionsverbesserer, der	بهباز چسپندگی
Adhäsionsvermögen, das	قابلیت چسپندگی، نیرو چسپندگی
adhäsiv	چسپنده
adiabatische Rektifikation, die	اصلاح آدیاباتیکی
Adoption, die	فرزند خواندگی
Adresse, die	آدرس، نشانی
Adresskonfiguration, die	پیکربندی نشان
adsorbieren	جذب کردن سطحی
Adsorption, die	روچگالی، جمع شدن مولکول های گاز و مایعات بر سطح آب یا جسم جامد
Adsorptionstechnik, die	فن آوری جذب
Advektion, die	جابجایی افقی
Advokat, der-en	وکیل
Advokatenstand, der	شغل وکالت، پیشته وکالت،
Aerofotogrammetrie, die	فتوگرامتری هوایی
Aerosolmesstechnik, die -en	اندازه گیری های آئروزل
After Action Review, die	بررسی پس از عملکرد
Aggregate, die	جمع کردن
Aggregatzustand, der	حالت ماده
aggressiv	ساینده، مخرب
Agile Softwareentwicklung, die	توسعه چابک نرم افزار
Agiler Festpreis, der	قیمت سریع ثابت
agrargeographische Nutzung, die -en	بهره برداری از جغرافیای زراعتی
agrarstrukturell	ساختاری کشاورزی
Agrarstrukturelle Vorplanung, die	برنامه ریزی ساختاری کشاورزی
Agrarwirtschaft, die	اقتصاد کشاورزی
Ähnlichkeitstheorie, die	نظریه شباهت

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





Akquisitionen, die	اكتساب
Akteure, die	بازنگران
Aktie, die	سهام
Aktienbörse, die	بورس اوراق بهادار
Aktiengesellschaft (AG), die	شرکت سهامی عام با مسولیت محدود
Aktion, die	عمل
Aktionär, der	سهامدار
Aktionär, der / Aktionärin, die	سهامدار/سهامدار
aktiv	فعال
Aktiva (Bauwirtschaft), die	دارایی
Aktive Beteiligung, die	مشارکت فعالانه
Aktive Planung	زمان بندی فعالانه
aktive Systeme, die	سیستم های فعال
aktivieren	فعال کردن
Aktivierung, die	فعال سازی
Aktivierungsbarrieren, die	موانع فعال سازی
Aktivierungsenergie, die	انرژی فعال سازی
Aktivitäten, die	فعالیت ها
aktualisieren	به روز کردن
aktuell	حاد ، فعلی ، جاری ، معاصر ، در زمان حال
aktuelle rechtspolitische Probleme, die	مشکلات حقوقی - سیاسی فعلی
Aktzeichnen, das	طراحی بدن عریان انسان
Akustik, die	آکوستیک، صداشناسی، فن آگاهی صوت
Akustikbekleidung, die	آستر صوتی، پوشش درآشامنده صوت
Akustikbelag, der	آستر صوتی، پوشش درآشامنده صوت
Akustikdecke, die	سقف آکوستیک
Akustikdeckenplatte, die	بورد یا تخته آکوستیک سقف
Akustikkassette, die	پانل صوت آشام
Akustikmatte, die	پوشش آکوستیک، لایه صوت آشام
Akustikplatte, die	صفحه آکوستیک، تخته صوت آشام
Akustikputz, der	اندود صوت آشام



Bildkünste, die	هنرهای زیبا
Bildpaare, die	جفت تصویر
Bildpunkt, der	پیکسل، عامل تصویر
Bildsäule, die -n	پایه مجسمه، پایه قاب رسانی
Bildschirm, der	صفحه نمایش
Bildschnitzer, der -	حکاک
Bildtrennung, die -en	جدایی تصویر
Bildverarbeitung, die -en	کاربرد عکس، استفاده از عکس
Bildwerk, das -e	هنر
Bimstein, der -e	سنگی آتش فشانی منفذ دار
binäre Systeme, die	سیستم های دودویی
Bindemittel (Frischbeton), das	چسباننده
Bindemittel, das	گیره
binden	بستن، وصل کردن / گره زدن
binden (Beton)	بستن، سفت شدن
Bindung, die	تعهد
Bindungen, die	پیوندها، اوراق
Binnenmeer, das -e	دریای داخلی
Biochemie, die	بیوشیمی
Biochemische Grundkenntnisse, die	اصول اولیه شیمی زیستی
Biodiversität, die	تنوع زیستی
Biogeochemie, die	شیمی جیو بیولوژیک
Biokorrosion, die	خوردگی زیستی
biologisch	بیولوژیک
biologische Behandlungsverfahren, das	فرآیند تصفیه زیستی
biologische Charakterisierung, die	توصیف بیولوژیکی

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





biologische Phosphoreliminierung, die	حذف زیستی فسفر
biologische Prozesse, die	فرایندهای زیستی
biologische Verfahrenstechnik, die	مهندسی فرآیند زیستی
Biomasse, die	بیومس
Biomaterialien, die	مواد بیولوژیکی
biometrisch	بیومتریکی
Biominerale, die	مینرال های بیولوژیک
Biomineralisation, die	جریان تشکیل مینرال های بیولوژیک
Biomineralisationsprozesse, die	روند تشکیل مینرال های بیولوژیک
Biopolymere, die	پلیمرهای زیستی
Biosphäre, die -n	محیط بیولوژیکی
Biostratigraphie, die -n	علم تحقیق بیولوژیک قشرهای زمین
Biotechnologie, die	بیوتکنولوژی
biotische/abiotische Faktoren, die	عوامل زیستی/ زیستی
Biotope, die	زیستگاه ها
Biotopschutz, der	حفاظت بیوتوپ
Bioverfahrenstechnik, die	فن آوری فرآیند زیستی
Bitumen-Dachbahn, die	ایزوگام، نوعی عایق رطوبت سقف
Bitumen, das	قیر طبیعی
Bitumenanstrich, der	روکش قیری
Bitumenemulsion, die	امولسیون قیر، دوغاب قیر
Blasformanlage anfahren und Fertigung durchführen	راه اندازی سیستم های قالبگیری بادی و انجام"
■■■■■"	شبیه سازی رایانهی
Blasformanlage kontrollieren	کنترل سیستم های قالب گیری بادی
Blasformteil kontrollieren und nachbessern	کنترل و بهبود قطعات قالبگیری بادی





Blech, das	حلب
Blech, das -e	تکه آهن نازک
Blechdächer und Fassaden montieren	نصب کردن سقف های شیروانی و نماها
Bleche kleben	چسب زدن ورق ها
Bleche rundbiegen	خم کردن ورق ها به صورت گرد
Bleche trennen	بریدن ورق ها
Bleche, die	ورق
Blei, das	سرب
Blindstromkompensationsanlagen, die	سیستم های جبران توان راکتیو
blinken	چشمک زدن
Blitz, der -e	صاعقه، برق
Blitzableiter, der	برقگیر
Blitzschutz, der	محافظت از صاعقه
Blitzschutze montieren	نصب محافظ صاعقه
Blockbild, das -er	نمودار بلوکی
Blockdiagramm, das -e	نمودار بلوکی، ستونی
Blockheizkraftwerk, das	سی ایچ پی
Blockschaltbilder, die	نمودار بلوکی
Bluten (Frischbeton), das	آب اندازی
Bö, die -en	باد تند و ناگهانی
Boden bindig, der	خاک چسبناک
Boden Fördern, der	حمل و نقل خاک
Boden Förderweg, der	مسافت حمل و نقل خاک
Boden gewachsen, der	زمین طبیعی
Boden Oberboden, der	خاک سطحی، روخاک
Boden-Wand-Decke, die	کف، دیوار و سقف

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





Boden, der	زمین
Boden, der -(ö)	زمین / خاک / کف
Böden, die	خاک‌ها
Bodenansprache, die	دسته‌بندی‌های خاک
Bodenart, die	تیپ خاک، نوع خاک
Bodenaushub, der	خاک برداری
Bodenbelag, der	مصالح کف سازی
Bodenbeläge, die	کف‌سازی
Bodenbeschaffenheit, die	ترکیب خاک، ساختار خاک
Bodenbildung, die -en	خاک‌زایی، پیدایش جلگه، تشکیل خاک
Bodenentwicklung, die	توسعه خاک
Bodengeographie, die	جغرافیای خاک
Bodenhöhe, die	سطح زمین، تراز زمین
Bodenkammertür, die	(درچوبی) با الوار
Bodenklasse, die	طبقه بندی خاک
Bodenklassifikation, die	طبقه بندی خاک
Bodenkunde, die	خاک شناسی
Bodenluftabsaugung, die -en	کشش زمین وهوا
Bodenluke, die	روزنه - دریچه
Bodenmechanik, die	مکانیک خاک
Bodenmechaniklabor, das	آزمایشگاه مکانیک خاک
Bodenmechanische Eigenschaften, die	خواص مکانیکی خاک
Bodenpflaster, das	آجرفرش، مصالح سنگفرش
Bodenplatte, die	دال کف
Bodenprobe, die	نمونه خاک
Bodenprobennahme, die -n	نمونه برداری از خاک





Bodenschatz, der; -(ä) e	ذخایر زیرزمینی , منابع معدنی
Bodenschicht, die	لایه خاک
Bodenschutz, der	محافظت از خاک
Bodenschutzrecht, das	قانون حفاظت از خاک
Bodensee, der	(دریاچه بودن)سویس
Bodensystematik, die -en	سیستم های زمینی، خاکی
Bodentragfähigkeit, die	(نهایت مقاومت زمین)خاک
Bodentypen, die	انواع خاک
Bodenverbesserung, die	بهبود جنس زمین برای بارگذاری
Bodenverdichtung, die	تو پرسازی زمین
Bodenverfestigung, die	تقویت خاک، تحکیم خاک
Bodenvernagelung (Grundbau), die	مهاربندی نیلینگ
Bodenversiegelung (Städtebau), die	اشغال زمین
Bodenwäsche, die -n	شستن کف، زمین
Bogen, der -(ö)	قوس
bogenförmig	قوسی
Bogenlänge, die	طول قوس
Bogenschlag, der; -(ä) e	روش تعیین نقطه در ژئوئید
Bogenschnitt, der	قطع
Bogenspannweite, die	دهانه کمان
Bohle, die	تخته الوار
bohren	دریل کردن، منه کردن، حفرکردن
Bohren, das	تعلیم دادن
Bohrer, der	سوراخ کن، منه
Bohrkernaufnahme, die -n	گرفتن هسته برمه
Bohrlochgeophysik, die	ژئوفیزیک درون چاهی
Bohrlochloginterpretation, die -en	نتیجه گیری مواد حاصل شده از برمه

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für
Ingenieurwissenschaften





Bohrlochmessungen, die	اندازه گیری‌های سوراخ برمه
Bohrmaschine, die	دستگاه مته
Bohrmaschine, die -n	دریل
Bohrpfahlwand aufgelöst, die	(شمع های درجا دیوار محافظ پیوسته (آب بند
Bohrpfahlwand, die	شمع های درجا
Bohrsches Atommodell, das	مدل اتمی بور
Bohrspindel, die	محور دریل
Bohrtechnik, die	حفاری
Bohrtechniken, die	تکنیک های برمه کاری
Bohrung, die	سوراخ، منفذ
Bohrung, die -en	حفر کردن
Bohrungen, die	برمه کردن
Bolzen, der	چفت، زیانه، پیچ
Bordstein, der	جدول
Bordsteinkante, die	لبه جدول
Börse, die	بورس اوراق بهادار
Böschung, die	شیب، سطح شیب دار
Böschungs- und Geländebruch, der	شیب و لغزش زمین
Böschungswinkel, der	زاویه شیب، زاویه سطح شیب دار
Botanik, die	گیاه شناسی
botanisieren	گیاه جمع آوری کردن
Boulevard, der	بولوار
Branche, die	صنعت
Brandkatastrophen, die	آتش سوزی
Brandmeldeanlage, die	دستگاه اعلام حریق
Brandschutz der Stahlbetondecke	حفاظت از سقف بتنی تقویت شده در برابر آتش سوزی





Brandschutz, der	حفاظت در برابر آتش‌سوزی
Brandschutzanforderungen, die	الزامات پیشگیری از آتش‌سوزی
Brandschutzanlagen, die	سیستم اطفاء حریق
Brandschutzkonzepte, die	مفاهیم اطفاء حریق
Brandschutzmaßnahmen, die	اقدامات پیشگیری از آتش‌سوزی
Brandsimulation, die	سناریوی آتش‌سوزی
Brandt(schutz)wand, die	دیوار محافظ آتش
Brandung, die -en	امواج شکسته
Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen	کنش مصالح ساختمانی و اجزای سازنده در برابر آتش
Brandverhalten, das	کنش در برابر آتش
Brandverhalten, das -	کنش در برابر آتش
Brandwand, die	دیوار آتش‌بند
Brandzeit, die -en	زمان سوختگی
brechen	شکستن
Brecher (Zerkleinerung), der	سنگ شکن
Brechsand, der	ماسه شکسته
Breitbandzugang, der	دسترسی پهن باند
Breite, die	عرض
Breite, die -n	بر، عرض
Breitengrad, der -e	درجات خطوط عرضی
Bremsband, das	نوار ترمز
Bremsbelag, der	لنت های ترمز
Bremsdynamometer n	توان سنج
Bremsen, das	ترمز
Bremsen, die	ترمز
Bremsgewicht, das	وزنه ترمز

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





Bremsklotz (die Bremsbacke), der	کفشک ترمز
Bremslüftmagnet, der	ماگنت ترمز
Bremsscheibe, die	قرقره (پولی) ترمز
Bremswelle, die	محور با شفت ترمز
brennbar	اشتعالي پذیر، آتش زاء سوختنی
Brennbarkeit, die	اشتعالي پذیری
brennen	شعله ور شدن، مشتعل شدن سوختن
Brennen, das	مشتعل
Brennschneiden, das	برشکاری با گاز
Brennstoffe, die	مواد سوخت
Brennstofflagerräume, die	اتاق‌های نگهداری سوخت
Brennstoffzelle, die	سلول سوخت
Brennstoffzellenanlagen, die	سیستم‌های سلول سوختی
Brennwertbestimmung, die	ارزش کالری
Brett, das	تخته چوبی
Brettschichtholz, das	چوب لمینت
Brettschichtholz, der; -(ö) er	تخته سه لا
Bronze, die -n	برونز
Bruch, der	شکست، گسیختگی
Bruchdehnung, die	کرنش نهایی
Bruchfestigkeit, die	مقاومت یا استحکام نهایی
Bruchgrenze, die	نقطه گسیختگی
brüchig	ترد و شکننده
Bruchmechanik, die	مکانیک شکست
Bruchstein, der	قلوه سنگ
Bruchzähigkeit, die	چقرمگی شکست
Bruchzustände, die	حالت شکاف





Brücke, die	پل
Brücke, die -n	پل
Brückenbau, der	پل سازی، مهندسی پل
Brunnen, der	چاه، چاه آب
Brunnenanlagen, die	چاه ها
Brüstung, die	دست انداز نرده
Brutto, das	با مالیات بر ارزش افزوده
Bruttogewicht, das	وزن ناخالص
Buchführung, die	حسابداری
Buchhaltung, die	حسابداری
Bucht, die	خلیج کوچک، پشت آبگیر، حوضچه
Bucht, die -en	زیانه دریا، بخشی از دریا که سه جانب آن ساحل باشد
Budget, das	بودجه
Bügel (Massivbau), der	خاموت
Bügelabstand, der	فاصله خاموت ها
Bügelmessschraube (Schraublehre), die	میکرومتر
Bügelsäge, die	دستگاه برش
Buhne (Wasserbau), die	آبشکن، دیوارک عمود بر ساحل
Building Services, die	خدمات ساختمان
Bund, der	اتحادیه، فدراسیون
Bundes-Gaststättengesetz, das	قانون رستوران‌داری و مدیریت میهمانخانه
Bundesagentur für Arbeit, die	آژانس فدرال کار
Bundesknapenschaft, die	معدنچیان
Bundesverfassungsgericht, das	دادگاه قانون اساسی فدرال
bündig	همتراز

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261





Bundschraube, die	پیچ و مهره با بست (یا طوقه)
Bundstab, der	میلگرد کلاف
Bürgerbüro, das	اداره یا دفتر شهروندان در شهرداری
Bürgerliches Gesetzbuch (BGB), das	قانون مدنی آلمان، کتاب قانون شهروندی
Bürgerliches Gesetzbuch, das	قانون مدنی
Bürgerliches Medienrecht, das	حقوق رسانه ای شهروندی
Bürgerliches Recht, das	حقوق شهروندی
Bürgermeister, der	شهردار
Bürgschaften, die	ضمانت نامه
Burn-Down-Chart, das / der	رایت-پایین-نمودار
Bürogebäude, das	ساختمان اداری
Büroräume, die	اتاق های دفتر، فضا های دفتر
Business Case, der	مورد کسب و کار
Business Impact Analyse, die	تجزیه و تحلیل تاثیر کسب و کار
Business Management	مدیریت بازرگانی
Business Process Discovery, die	کشف فرآیند کسب و کار
Business Process Model and Notation, das und die	مدل فرآیند کسب و کار و نشانه
Business Process Modeling Language, die	زبان مدل سازی فرآیند کسب و کار
Business Process Outsourcing, das	برون سپاری فرآیند کسب و کار
Business Process Reengineering, das	باز مهندسی فرآیند کسب و کار
Business Support System, das	سیستم پشتیبانی کسب و کار
Business-Activity-Monitoring, das	کسب و کار- فعالیت- نظارت
Business-Intelligence, die	هوش کاری
Bußgeld, das	جریمه نقدی
Bußgeldverfahren, das	رسیدگی به جرایم نقدی





Bussysteme, die	سیستم های باس
-----------------	---------------

BWL, die	MBA
----------	-----

CAD Technik, die	CAD تکنولوژی
------------------	--------------

CAD-Pläne, die	CAD طراحی های
----------------	---------------

CAD-Zeichnung, die	CAD نقشه
--------------------	----------

CAD, das	طراحی به کمک رایانه
----------	---------------------

CAE, die	CAE
----------	-----

Café, das -s	کافه
--------------	------

Canyon, der	دره عمیق، تنگه، گلوگاه
-------------	------------------------

Capability Maturity Model Integration, die	قابلیت ادغام مدل بلوغ
---	-----------------------

Capability Maturity Model, das	قابلیت سازگاری مدل بلوغ
--------------------------------	-------------------------

Carbid, das	کاربید
-------------	--------

Carbon Capture, das	جذب کربن
---------------------	----------

Carbonsäuren, die	اسیدهای کربنیک، اسیدهای کربوکسیلیک
-------------------	------------------------------------

Carnotprozess, der	فرآیند کارنو
--------------------	--------------

Cash flow, der	جریان وجوه نقد
----------------	----------------

CE-Kennzeichnung	مشخصه خواص شیمیایی
------------------	--------------------

Chancen, die	شانس ها
--------------	---------

Changeprozesse, die	فرایندهای تغییر
---------------------	-----------------

Chaos-Studie, die	مطالعه هرج و مرج
-------------------	------------------

Chaostheorie, die	نظریه اغتشاش
-------------------	--------------

Charakterisierung, die	شخصیت پردازی، توصیف ویژگی خاص
------------------------	-------------------------------

Charakterisierung, die -en	مشخص سازی، تعیین مشخصات
----------------------------	-------------------------

Chemical Process Engineering, das	مهندسی فرآیند شیمیایی
-----------------------------------	-----------------------

Chemie, die	شیمی
-------------	------

Chemikalien, die	مواد شیمیایی
------------------	--------------

Leseprobe

Interkultura Studienwörterbuch für

Ingenieurwissenschaften

ISBN: 9783962139261

